



IFLA
2005
OSLO

World Library and Information Congress: 71th IFLA General Conference and Council

"Libraries - A voyage of discovery"

August 14th - 18th 2005, Oslo, Norway

Conference Programme:

<http://www.ifla.org/IV/ifla71/Programme.htm>

2nd Version: juillet 27, 2005

Code Number:

004-F

Meeting:

117 SI – Revues de bibliothéconomie et des sciences de l'information

Inclusion des revues à vocation nationale au sein des revues à portée internationale de premier plan, ou que peut apporter la périphérie scientifique aux centres d'influence ?

Tinka Katic, Master de lettres,
Consultante en Bibliothèques
Responsable du catalogage
Bibliothèque nationale et universitaire
10000 Zagreb, Croatie
E-mail : tkatic@nsk.hr

Zdenka Penava, Master de Sciences,
Conservatrice en chef
Spécialiste de l'information
Bibliothèque nationale et universitaire
10000 Zagreb, Croatie
E-mail : zpenava@nsk.hr

*Traduction: Elodie Ploux
(Université de Pau et des Pays de l'Adour, UPPA, France)*

Résumé

Publiée depuis 1950 par l'Association des bibliothécaires croates, *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* est une publication consacrée aux derniers développements de la bibliothéconomie en Croatie et à travers le monde. Elle propose des articles systématiquement revus et classés, ce qui en fait la seule revue scientifique professionnelle crédible dans le domaine de la bibliothéconomie en Croatie. Trois bases de données y font référence : *Library and Information Science Abstracts*, *Information Science Abstracts* et *Sciences de l'Information, Documentation*. Ainsi, les articles qu'elle publie jouent un rôle important dans l'évaluation des contributions scientifiques et professionnelles des bibliothécaires croates, ainsi que dans

l'acquisition de titres professionnels et scientifiques. En outre, des numéros spéciaux édités par des professionnels reconnus dans des domaines particuliers sont utilisés comme textes d'examen obligatoires par le Département des Sciences de l'Information de la Faculté de Philosophie de Zagreb et du Département de Bibliothéconomie de la Faculté de Philosophie d'Osijek. *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* a mis le 9 mars 2004 sa version gratuite en ligne (<http://www.hkdrustvo.hr/vbh>), ce qui donne à ses articles davantage de visibilité et en favorise l'accès pour les lecteurs potentiels.

Cet article étudiera quelles possibilités ont les revues de périphérie d'une petite communauté scientifique d'être incluses au premier rang des publications à portée internationale, à partir du cas de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*. Les points suivants seront abordés :

- Le rôle des publications à vocation nationale, par exemple pour assurer la continuité de la communication dans la langue propre à une petite communauté scientifique, et l'incidence de l'environnement scientifique et professionnel local sur les caractéristiques de la communication scientifique : types d'articles de presse, sources, ancienneté des citations ;
- La nécessité d'intégrer les publications nationales dans le flux principal de la communication scientifique mondiale et des bases de données internationales, dans le but de satisfaire les ambitions des scientifiques et des professionnels d'un petit environnement scientifique de périphérie, à savoir publier les résultats de leurs recherches dans des revues dont l'impact offre une meilleure visibilité et permet d'obtenir davantage de réactions de la communauté internationale scientifique et/ou professionnelle.

1 Introduction

La relation centre-périphérie en tant qu'approche de divers phénomènes fait partie de la recherche sur l'histoire sociale, politique et culturelle depuis plus de cinquante ans.¹ De prime abord, cette relation sous-entend l'existence d'un centre plus développé, plus dynamique et d'une périphérie sous-développée, passive.² Bien qu'une telle approche semble anachronique dans les processus actuels de mondialisation, nous avons décidé de la prendre comme point de départ pour examiner le problème de l'inclusion des revues appartenant à de petites communautés au sein des revues internationales de premier plan. Notre choix est conforté par les réflexions de certains auteurs qui soulignent que la périphérie ne doit pas nécessairement faire l'objet d'une définition négative ni d'une dépendance à l'égard d'un centre d'influence. Bien au contraire, en jouissant d'une indépendance relative par rapport à un centre d'influence, elle bénéficie d'une certaine autonomie par le biais de laquelle il devient possible d'exploiter ses potentiels de création.³

¹ Čepulo, Dalibor. *Prava građana i moderne institucije : europska i hrvatska pravna tradicija*. Zagreb : Pravni fakultet, 2003.

² Čepulo, Dalibor. *Prava građana i moderne institucije : europska i hrvatska pravna tradicija*. Zagreb : Pravni fakultet, 2003.

² Gross, Mirjana. "Jezgra" i "periferija" – nova teorija "industrijske revolucije" u Evropi. *Radovi Instituta za hrvatsku povijest* 16(1983), 247-252.

³ Gross, Mirjana. "Jezgra" i "periferija" – nova teorija "industrijske revolucije" u Evropi. *Radovi Instituta za hrvatsku povijest* 16(1983), 247-252.

³ Cette thèse est illustrée par R. Ivančević à travers deux exemples d'histoire de l'art du quattrocento. Le premier montre l'ouverture d'une petite communauté (Šibenik, Croatie) prête à rompre avec la tradition à travers le projet novateur de construction d'une cathédrale en pierre, sans plâtre ; le second montre le conservatisme des Florentins et leur incapacité à comprendre la créativité du célèbre architecte Filippo Brunelleschi, ce qui

La vocation d'une publication est la transmission de l'information. Les différences d'impact sur les flux scientifiques internationaux, ainsi que les différences de visibilité dans la communication scientifique internationale, différencient les revues entre celles qui ont un rôle clé dans la dissémination du savoir (revues internationales) et celles dont l'impact se limite à un environnement scientifique local (revues à vocation nationale).⁴

L'une des caractéristiques des publications internationales est la transmission de l'information dans les deux directions. Les revues nationales publiant généralement des informations et des résultats de recherche au niveau local et susceptibles de trouver des applications dans un environnement local, ce type de communication dans les deux directions n'existe pas. Bien qu'on ne puisse négliger leur rôle, par exemple pour assurer la continuité de la communication dans la langue d'une communauté scientifique, le choix des sujets, etc., il est nécessaire d'étudier quelles sont les possibilités de les intégrer aux flux de la communication scientifique mondiale, afin de dépasser les obstacles majeurs propres à la périphérie scientifique : un nombre restreint de scientifiques comparé à l'étendue des thèmes de recherche, une évaluation et une sélection de qualité de la production scientifique et la barrière de la langue.

La communication scientifique dans les domaines de la bibliothéconomie et des sciences de l'information en Croatie, considérée comme une petite communauté scientifique, est caractérisée par un afflux important d'informations scientifiques provenant du monde entier. Cela montre sa capacité à accueillir des influences étrangères, et par là même son ouverture et son internationalisation, qui lui donnent une place à part entière dans la communauté scientifique internationale. C'est également le cas de la revue *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*. Celle-ci ne publiant des articles que dans une langue parlée par un groupe de personnes relativement restreint, une question se pose quant à son rôle dans la communication scientifique locale et internationale. Le but de cet article sera donc d'étudier si *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*, au-delà de son caractère de revue nationale, présente les spécificités d'une revue internationale. A cette fin seront analysées certaines caractéristiques de la communication scientifique, telles que l'interdisciplinarité, la production scientifique de l'auteur, les sources des citations, le nombre de citations, lié aux spécificités des champs thématiques, etc.

2 *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*

Vjesnik bibliotekara Hrvatske est publiée depuis 1950 par l'Association des bibliothécaires croates. Le premier numéro 1-3(1950) en décrit l'objet, toujours d'actualité : l'histoire, l'état et l'évolution des bibliothèques et de la bibliothéconomie en Croatie, ainsi que l'actualité de la bibliothéconomie à travers le monde, et en particulier lorsqu'il s'agit

explique pourquoi la façade de l'église San Lorenzo n'a jamais été achevée. Voir : Ivančević, Radovan. *Hrvatska nit u mediteranskom tkivu*. Dubrovnik 6, 6(1995), 20-36.

⁴ Cette thèse est illustrée par R. Ivančević à travers deux exemples d'histoire de l'art du *quattrocento*. Le premier montre l'ouverture d'une petite communauté (Šibenik, Croatie) prête à rompre avec la tradition à travers le projet novateur de construction d'une cathédrale en pierre, sans plâtre ; le second montre le conservatisme des Florentins et leur incapacité à comprendre la créativité du célèbre architecte Filippo Brunelleschi, ce qui explique pourquoi la façade de l'église San Lorenzo n'a jamais été achevée. Voir : Ivančević, Radovan. *Hrvatska nit u mediteranskom tkivu*. Dubrovnik 6, 6(1995), 20-36.

⁴ Penava, Zdenka. Znanstvena komunikacija kroz hrvatske časopise u ISI bazama = Flux d'informations provenant des revues croates recensées par les bases de données d'ISI. *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* 47, 1-2(2004), 116-128.

⁵ Penava, Zdenka. Znanstvena komunikacija kroz hrvatske časopise u ISI bazama = Flux d'informations gérés par les publications croates couvertes par les bases de données d'ISI. *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* 47, 1-2(2004), 116-128.

d'événements gérés et soutenus par l'IFLA. Les dernières décennies ont vu le recrutement de professionnels dans le comité de rédaction et au poste de rédacteur en chef, pour en assurer la réalisation. Ainsi, Eva Verona, spécialiste en théorie des catalogues de renommée mondiale, prit part durant quatorze ans à l'édition de la revue, en tant que membre du comité de rédaction de 1950 à 1959, puis comme rédactrice en chef de 1960 à 1964. Marquant de son empreinte la ligne éditoriale, Eva Verona, en première ligne des événements les plus marquants des années 1960 et 1970 dans le domaine du catalogage, offrit par ailleurs à la revue des contributions d'auteur précieuses. Ses articles furent publiés simultanément à l'étranger (Libri, Library Resources and Technical Services) et en Croatie.

Les comités de rédaction de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* furent pour la plupart confrontés au problème de la régularité et de la périodicité. En 1998, la rédaction, devant ces difficultés, se fixa l'objectif suivant : actualiser la publication en l'espace d'un an pour atteindre la périodicité de quatre numéros par an. Pour y parvenir sans altérer la qualité des articles, les membres de la rédaction procédèrent à des modifications de la ligne éditoriale sur la forme et sur le fond.

2.1 Modifications sur la forme

Le comité de rédaction adopta et suivit les *Instructions pour l'édition des publications scientifiques et techniques* préparées par le Centre ISSN pour la Croatie. Les recommandations des *Instructions* portent sur les points suivants : procédures de révision et catégorisation des articles ; résumé et mots-clés en croate et dans une langue internationale (habituellement en anglais) ; mention de l'intégralité des informations bibliographiques, c'est-à-dire titre en Croate et dans la langue du résumé, nom de l'auteur, nom et adresse de l'établissement de l'auteur ; date de réception et d'approbation de l'article ; titre courant sur chaque page, comportant le nom et la numérotation de la revue, le nom de l'auteur, le titre abrégé de l'article. Les *Instructions* donnent également des conseils quant au contenu de la page de titre : titre, ISSN, CDU, volume et année, numéro de la revue, lieu et année de publication, nom de l'éditeur, comité de rédaction, bases de données de citations, etc.

La plupart des informations bibliographiques concernant l'article et la revue sont également proposées en anglais, comme l'avait recommandé Donald T. Hawkins, alors rédacteur en chef de la base de données *Information Science Abstracts*.

Dès le 9 mars 2004, *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* mit en ligne sa version électronique gratuite (<http://www.hkdrustvo.hr/vbh>), dans le but de donner davantage de visibilité à ses articles et de les rendre plus facile d'accès pour les lecteurs potentiels.

2.2 Modifications sur le fond

Afin de donner une impulsion aux changements opérés sur le contenu, la rédaction décida de publier des numéros spéciaux élaborés par des professionnels reconnus, en parallèle avec des numéros consacrés à des thèmes particuliers. Cette décision fut prise pour les raisons suivantes :

- accélérer les processus d'édition et de publication par la répartition des responsabilités, permettant ainsi à des rédacteurs invités de préparer plusieurs numéros simultanément, et aux membres « réguliers » de la rédaction d'en préparer d'autres et de s'occuper d'activités liées à l'édition et au soutien promotionnel de la revue ;
- encourager les auteurs, étrangers et autochtones, à écrire des articles ;

- attirer les lecteurs vers des analyses minutieuses crédibles portant sur certains sujets et garanties par les compétences du rédacteur invité.

3 Le rôle des publications à vocation nationale dans la communauté scientifique locale

Grâce à une riche tradition et aux évolutions décrites précédemment, ajoutant à cela la révision et le classement systématiques des articles publiés, *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* s'est affirmée comme la seule publication scientifique et professionnelle pertinente dans le domaine de la bibliothéconomie en Croatie. Trois bases de données bibliographiques y font référence – *Library and Information Science Abstracts*, *Information Science Abstracts* et *Sciences de l'Information, Documentation*. Ainsi, les articles qu'elle publie jouent un rôle crucial dans l'évaluation des contributions scientifiques et professionnelles des bibliothécaires croates, ainsi que dans l'acquisition de titres professionnels et scientifiques. Dans ce contexte, les auteurs potentiels acceptent petit à petit d'écrire pour la revue. A noter également, le nombre croissant de réponses aux appels lancés sur le site Web de la revue pour trouver des collaborateurs acceptant d'écrire pour les numéros spéciaux.

Les numéros spéciaux abordent des sujets tels que la gestion bibliographique dans l'environnement des systèmes internationaux d'information, le libre accès à l'information, l'approche thématique de l'information, le catalogage des ressources électroniques, les publications en série.

La qualité des numéros spéciaux est le fruit de l'engagement des rédacteurs invités qui, leur appartenance à une petite communauté scientifique mise à part, font figure de professionnels à l'échelle mondiale. En leur qualité de membres, voire de présidents pour certains, de différentes organisations internationales, comités, groupes de travail, etc. (Comité permanent UNIMARC, groupe de travail MLAR [notice d'autorité de niveau minimal], groupe de travail FRANAR [besoins fonctionnels et numérotation des notices d'autorité], FAIFE [Libre accès à l'information et liberté d'expression], Comité de direction du Centre international de l'ISSN), ils ont un rôle prépondérant dans le domaine de la bibliothéconomie et des sciences de l'information ainsi que dans les processus décisionnels. Par ailleurs, ils prennent part activement à la mobilisation d'auteurs étrangers, jusqu'alors peu représentés dans *Vjesnik*. A une exception près, les Festschrifts, fascicules consacrés à des bibliothécaires renommés et qui rassemblent des articles écrits par les collègues étrangers de ces personnalités. Ces textes étaient publiés dans leur version originale. Dans les numéros spéciaux, à l'inverse, les textes des auteurs étrangers sont désormais traduits en croate, car *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* a pour fonction de soutenir la langue de la communauté scientifique en favorisant l'élaboration et l'essor d'une terminologie spécialisée.

On peut considérer que tous ces éléments justifient l'utilisation des numéros spéciaux comme textes d'examen obligatoires pour les étudiants de 2^e et 3^e cycles du Département des Sciences de l'Information de la Faculté de Philosophie de Zagreb, et du Département de Bibliothéconomie de la Faculté de Philosophie d'Osijek.

4 Le rôle des publications à vocation nationale dans la communauté scientifique internationale

Vecteur de communication central, la revue scientifique décrit l'environnement d'une communauté scientifique et professionnelle donnée. Son statut au sein de la communauté scientifique internationale détermine l'apport scientifique des articles qu'elle publie. Ainsi, l'inclusion de la revue dans les bases de données internationales est une preuve de sa qualité et de sa visibilité à l'échelon international.

Rappelons que trois bases de données font référence à *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* : *LISA: Library and information Science Abstracts*, *PASCAL: Science de l'information, documentation*, et depuis 1999, *ISA : Information Science Abstracts*. Des recherches menées périodiquement dans les trois bases ont permis de vérifier que les données ne sont pas mises à jour dans LISA. Alors que nous avons envoyé la revue régulièrement, elle n'a été couverte que de 1968 à 1973. En 1993, l'éditeur de l'époque nous informa que LISA allait à nouveau référencer notre revue, en assurant la couverture des numéros depuis 1991. Cette déclaration étant restée lettre morte, nous avons réitéré notre demande en 1997, en 2000 et en 2002, sans résultat.

N'ayant jamais reçu aucune explication concernant la mise à l'écart de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*, nous étions convaincus de pouvoir en apprendre davantage sur les critères d'inclusion dans le *Manuel de l'utilisateur LISA*.⁵ Or, celui-ci ne présente qu'une profusion de présentations synthétiques de publications, des pays et des langues en grand nombre, une liste très détaillée des sujets couverts⁶, ainsi que des informations techniques. Nous avons également comparé certains éléments du *Manuel de l'utilisateur LISA* à ceux que l'on peut trouver dans *l'Introduction à ISA*, qui ne fait état que des sujets couverts⁷ et des outils bibliographiques (classification, catalogues, etc.). La comparaison montre que les deux bases de données proposent une couverture exhaustive des publications de bibliothéconomie et des sciences de l'information, mais l'exclusion « silencieuse » de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* indique qu'il doit bel et bien exister un processus de sélection. Etant donné qu'il n'existe aucun critère de sélection transparent sur lequel s'appuyer, il est difficile d'identifier les raisons pour lesquelles la revue est incluse dans l'une des bases de données et exclue de l'autre.

Le site Web de Thomson ISI Publishing Company, qui produit *Web of Science*, décrit le processus de sélection des revues⁸ avec le détail des principaux critères et des facteurs qualitatifs et quantitatifs utilisés pour évaluer les revues et faire le choix de la couverture.⁹ *Web of Science*, base de données bibliographiques et de citations internationales,

⁶ Pokriveno je samo razdoblje 1968-1973. Više o tome u poglavlju 4.

⁷ Budući da od 2003. korisnici Nacionalne i sveučilišne knjižnice imaju izravan pristup bazi podataka, više se ne nabavlja tiskano izdanje. Tako je za ovu prigodu pregledan zadnji nabavljeni tiskani sveščić – LISA 11/12 (Novembre/Décembre 2000).

⁵ LISA. <http://www.csa.com/factsheets/lisa-set> (2005-03-25)

⁶ Ibid. : « Les principaux domaines couverts sont : intelligence artificielle ; critiques littéraires ; CD-ROMs ; applications informatiques ; centres d'information ; gestion de l'information ; sciences de l'information ; stockage de l'information ; technologies de l'information ; technologies Internet ; gestion de la connaissance ; bibliothéconomie ; bibliothèques et archives ; gestion des bibliothèques ; techniques documentaires ; usage et usagers des bibliothèques ; informations médicales ; extraction de l'information en ligne ; publication et vente de livres ; gestion des archives ; télécommunications ; services techniques ; WWW. »

⁷ ISA 36, 9 (Novembre/Décembre 2001) : « ISA couvre la littérature mondiale des sciences de l'information, domaine interdisciplinaire lié aux concepts théoriques et pratiques, ainsi qu'aux technologies, aux lois et à l'industrie se rapportant aux transferts de connaissances et aux sources, à la génération, à l'organisation, à la représentation, au traitement, à la distribution, à la communication et à l'usage de l'information, ainsi qu'à la communication entre les usagers et au comportement qu'ils adoptent face à un besoin d'information. Couverture : la couverture porte sur les livres, les publications et les comptes rendus de conférences. Les éléments généralement non communiqués par les éditeurs, les points de vente de documents, les services de prêt ou de photocopie des maisons d'édition ou des principales librairies, ou par Internet, sont exclus. La couverture des articles de revues, des comptes rendus de conférences et des publications en série autres se veut sélective plutôt qu'exhaustive ; le critère d'inclusion est la pertinence du sujet traité plutôt que l'influence de la publication. »

⁸ Thomson ISI – La Base de données d'ISI : Le processus de sélection des publications.

<http://www.isinet.com/essays/selectionofmaterialforcoverage/199701.html> (2005-03-25)

⁹ Web of Science - Social Sciences Citation Index. <http://www.isinet.com> (2005-03-25)

multidisciplinaire et sélective, fournit une couverture exhaustive de la recherche mondiale la plus remarquable et la plus influente dans tous les domaines scientifiques. Les 8 700 publications internationales en constituent une part importante. Cependant, exhaustive ne signifie pas intégrale. Le principe souvent désigné comme Loi de Bradford stipule qu'une infime partie des revues publie la majeure partie des résultats scientifiques marquants et significatifs.¹⁰ Ainsi, le choix ou le rejet d'une revue intervient à la fin d'un processus d'évaluation rigoureux. Les normes de publication minimales de la revue, le contenu éditorial, la diversité internationale, et les données de citation sont autant d'éléments pris en considération.

Malgré l'absence de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* de la base de données d'ISI, afin de comparer et d'évaluer sa contribution scientifique dans l'environnement international, nous avons utilisé les critères d'inclusion du *Web of Science – Social Sciences Citation Index* :

- *normes minimales de publication de la revue* : ponctualité de la publication, l'un des critères les plus importants dans le processus d'évaluation, conformément aux conventions d'édition internationales au rang desquelles se trouvent : les titres des revues d'information, les titres et résumés des articles détaillés de manière précise, les informations bibliographiques complètes pour toutes les références mentionnées et les informations d'adresse complètes pour chaque auteur ; les titres, résumés et mots-clés des articles en anglais ; l'application du processus d'évaluation par les pairs ;

- *contenu éditorial* : l'éditeur d'ISI détermine si le contenu d'une nouvelle publication est de nature à enrichir la base de données ou si le thème est d'ores et déjà couvert de manière satisfaisante ;

- *diversité internationale* : ISI a pour but de couvrir des revues présentant une diversité internationale parmi les auteurs des articles sources et des articles cités, ainsi que les meilleures publications régionales ;

- *analyse des citations* : pour les revues inédites, les éditeurs examinent les comptes rendus de publication concernant les auteurs et les membres de la rédaction de la revue, en examinant dans quelles publications se trouvent leurs articles et si leur travail a fait l'objet de citations ; pour les revues établies, il s'agit du taux de citation moyen, du facteur d'impact et de l'indice d'immédiateté.

Cette analyse prouve que *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* répond à tous les critères de forme et à presque tous les autres pour l'inclusion dans les bases de données d'ISI. Grâce à l'amélioration des normes de publication liées à la forme et à l'enrichissement du contenu, *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* bénéficie de normes de publication exigeantes, notamment pour la ponctualité et les éléments bibliographiques en anglais. On peut également mentionner une diversité internationale qui caractérise à la fois les auteurs des articles source et les auteurs des articles cités apparaissant dans *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*.

L'analyse des références citées au cours des cinq dernières années nous a permis d'établir que 80% de l'ensemble des revues citées dans *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* sont au rang des revues internationales de premier plan. Selon le *Journal Citation Reports – Social Science Citation Index (JCR-SSCI)*,¹¹ la publication d'ISI servant à la mesure quantitative de l'influence relative de certaines revues par rapport à d'autres dans le domaine scientifique, les revues les plus influentes couvrent 55 titres liés à la bibliothéconomie et aux sciences de l'information. Il est semble-t-il possible de tirer une conclusion, en se fondant sur les flux

¹⁰ Bradford, S. C. Sources of information of specific subjects [Sources d'informations de sujets d'étude spécifiques]. *Engineering: an illustrated weekly* 137, 26 janvier(1934), 85-86. Réimprimé dans le *Journal of information science* 10(1985), 176-180.

¹¹ Journal Citation Reports – Social Sciences Citation Index. <http://www.isinet.com/products/evaltools/jcr/> (2005-03-25)

d'information gérés par *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* et repris par des revues éminentes, quant à la qualité des articles publiés.

Les articles publiés dans *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* ne peuvent pas être cités, étant donné l'absence de la revue des bases de données d'ISI. Cependant, une évaluation comparative de la notoriété a été faite pour un groupe d'auteurs étrangers et croates publiés d'une part dans *Vjesnik bibliotekara Hrvatske*, d'autre part dans les publications couvertes par ISI. Il fut ainsi possible, grâce à l'établissement de modèles de citations, de dégager des corrélations entre les revues. Quinze pour cent de l'ensemble des auteurs publiés dans *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* entre 1998 et 2003 sont étrangers. La production scientifique de chaque auteur a été repérée pour cette période. Les analyses de corrélation des citations d'auteur donnent un aperçu intéressant de l'activité de citation. Les taux de citation atteignent 200 références par auteur, et dépendent du domaine d'activité de l'auteur (de la classification et du catalogage à la gestion et au traitement de l'information). Les données cumulées des citations de leurs articles référencées par les publications d'ISI témoignent d'une grande influence scientifique dans le domaine de la bibliothéconomie et des sciences de l'information.

5 Conclusion

L'inclusion des revues d'importance nationale dans le flux de la communication scientifique mondiale et des bases de données internationales est devenue nécessaire suite aux améliorations apportées aux infrastructures de communication et aux évolutions des services d'information numérique dont bénéficient les usagers dans cette nouvelle ère d'information.

Se pose alors la question suivante : par quel processus une évolution technologique des systèmes de communication amène-t-elle les usagers à modifier leurs stratégies et leurs habitudes ? De quelle manière des changements de stratégies et d'habitudes concernant l'usage des systèmes de communication opèrent-ils sur la réorganisation des réseaux d'information ? De quelle manière ces réseaux redéfinissent-ils la structure de l'information, et remodelent la répartition géographique de l'activité de l'utilisateur ?

Le contexte théorique de la réponse à ces questions a puisé son origine dans les traditions et dans l'impact de l'environnement scientifique et professionnel régional et local, pour trouver par la suite sa définition dans les caractéristiques de la communication scientifique en tant que telle. Trouver une manière d'organiser des réseaux reliant la production autochtone et la production hors frontières, tel est l'objectif de ce domaine d'étude.

A l'heure de la révolution dans les communications, il devient possible d'utiliser des systèmes de ce type et de redessiner les contours de l'activité de nombreux groupes d'utilisateurs. A eux d'être les protagonistes actifs d'une transformation plus profonde de la bibliothéconomie et des sciences de l'information.

Bibliographie

Bradford, S. C. Sources of information of specific subjects [Sources d'information de sujets d'étude spécifiques]. *Engineering: an illustrated weekly* 137, January 26(1934), 85-86. Réimprimé dans le *Journal of information science* 10(1985), 176-180.

Čepulo, Dalibor. Prava građana i moderne institucije : europska i hrvatska pravna tradicija. Zagreb : Pravni fakultet, 2003.

Gross, Mirjana. "Jezgra" i "periferija" – nova teorija "industrijske revolucije" u Evropi. *Radovi Instituta za hrvatsku povijest* vol. 16(1983), pp. 247-252.

ISA 36, 9(Novembre/Décembre 2001).

Ivančević, Radovan. Hrvatska nit u mediteranskom tkivu. *Dubrovnik* vol. 6(1995), no. 6, pp. 20-36.

Journal Citation Reports – Social Sciences Citation Index.
<http://www.isinet.com/products/evaltools/jcr/> (2005-03-25)

LISA. <http://www.csa.com/factsheets/lisa-set> (2005-03-25)

Penava, Zdenka. Znanstvena komunikacija kroz hrvatske časopise u ISI bazama = Flux d'informations gérés par les publications croates couvertes par les bases de données d'ISI. *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* 47, 1-2(2004), 116-128.

Thomson ISI – La Base de données d'ISI : Le processus de sélection des publications.
<http://www.isinet.com/essays/selectionofmaterialforcoverage/199701.html> (2005-03-25)

Web of Science - Social Sciences Citation Index. <http://www.isinet.com> (2005-03-25)

Tinka Katic travaille depuis 1988 à la Bibliothèque nationale et universitaire de Zagreb. Spécialiste jusqu'en 2003 des livres rares au sein du Département des ouvrages rares et anciens, elle s'occupe activement au cours de ces quinze années, entre autres, des fonds anciens, particulièrement dans le domaine de la normalisation du catalogage informatisé. Elle lance par ailleurs plusieurs projets de conversion rétrospective des catalogues et de rétroversion, devant servir de base pour la future bibliographie rétrospective intégrale croate. En 2003, elle devient responsable du catalogage pour la gestion et l'édition des bases de données de notices bibliographiques et d'autorité de la Bibliothèque (catalogue en ligne). Depuis 1998, elle est rédactrice en chef de *Vjesnik bibliotekara Hrvatske* (**Revue des Bibliothécaires croates**).

Zdenka Penava travaille depuis 1994 à la Bibliothèque nationale et universitaire de Zagreb en tant que spécialiste de l'information pour la collecte des éléments d'évaluation de la production scientifique. Elle s'appuie sur son expérience passée au sein de l'Institut des Sciences de l'Information (l'ancien Centre d'Orientation de l'Université de Zagreb) de 1979 à 1994, où elle s'est spécialisée dans la recherche scientométrique sur la production scientifique et a participé au projet *Recherche Scientométrique sur la Production Scientifique Croate*. Titulaire d'un Master de Sciences en biologie, elle est conservatrice en chef et assistante scientifique dans le domaine des sciences de l'information.